



FRIDGE-FREEZER USER'S GUIDE

Please read this User's Guide carefully before operating and keep it handy for reference at all times.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HŰTŐ- ÉS FAGYASZTÓSZEKRÉNYHEZ

Kérjük, a hűtőszekrény használatba vétele előtt olvassa végig figyelmesen az alábbi útmutatót, és tárolja könnyen elérhető helyen az esetleges későbbi felhasználás céljából.

CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU NÁVOD K OBSLUZE

Prosím, před použitím přístroje si tento návod k obsluze pečlivě pročtete a mějte jej vždy při ruce, abyste do něj mohli kdykoli nahlédnout.

ХЛАДИЛНИК-ФРИЗЕР РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Моля, преди употреба прочетете внимателно това ръководство и го съхранявайте на леснодостъпно място за справка по всяко време.

COMBINĂ FRIGORIFICĂ INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta la nevoie.

FRIŽIDER-ZAMRZIVAČ UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE OVO UPUTSTVO PRE UPOTREBE I DA GA IMATE STALNO PRI RUCI AKO ZATREBA.

HLADNJAK-ZAMRZIVAČ PRIRUČNIK ZA KORISNIKE

MOLIMO VAS DA PRIJE RADA S UREĐAJEM PAŽLJIVO PROČITATE OVAJ PRIRUČNIK ZA KORISNIKE I DRŽITE GA NADOHVAT RUKU.

Sadržaj

| | | |
|-------------------------|------------------------------|-----|
| Uvod | Registracija | 134 |
| | Važne sigurnosne instrukcije | 134 |
| | Nazivi delova | 139 |
| Instaliranje | Instaliranje | 140 |
| | Paljenje | 140 |
| Upotreba | Kontrola temperature | 141 |
| | Čudesna zona | 143 |
| | Super zamrzivač | 144 |
| | Odsustvo | 144 |
| | Samo-test | 145 |
| | Ključ | 145 |
| | Pokretna korpa | 145 |
| | Alarm na vratima | 146 |
| | Pravljenje leda | 146 |
| | Odmrzavanje | 146 |
| | Dispenser za vodu | 147 |
| | Polica koja se preklapa | 149 |
| | Polica za vino | 149 |
| Saveti za čuvanje hrane | Čuvanje hrane | 150 |
| Održavanje i čuvanje | Opšte informacije | 152 |
| | Zamena lampice | 153 |
| | Da preokrenete vrata | 153 |
| | Čišćenje | 154 |
| Pronalaženje problema | Pronalaženje problema | 156 |

Registracija

Uvod

Model i serijski broj se nalaze na poledini aparata. Ovaj broj je jedinstven i ne nalazi se na drugim jedinicama. Trebalo bi da ovde zabeležite tražene informacije i da čuvate ovo uputstvo za upotrebu kao trajan dokaz o kupovini. Račun zakačite ovde.

Datum kupovine : _____

Kupljeno od prodavca : _____

Broj telefona prodavca : _____

Model broj : _____

Serijski broj : _____

Važne sigurnosne instrukcije

Da izbegnete svaki rizik od povrede, materijalne štete ili nepravilne upotrebe aparata pazite da se pridržavate sledećih mera opreza. (Nakon što pročitate ovo uputstvo za upotrebu, čuvajte ga ako zatreba.) Zapamtite da ga predate svakom sledećem vlasniku.



Upozorenje

Pokazuje da postoji opasnost od smrti ili ozbiljne povrede.



Oprez

Pokazuje da postoji rizik od povrede ili materijalne štete.

Važne sigurnosne instrukcije

⚠ Upozorenje

Oprez

- **Ovaj frižider-zamrzivač mora biti pravilno instaliran i smešten u skladu sa instrukcijama o instaliranju.**
- **Nikad ne isključujte frižider tako što ćete vući kabal za dovod struje.** Uvek čvrsto uhvatite utikač i povucite ravno napred iz utičnice.
- **Kada pomerate frižider od zida, pazite da ga ne prevrnete ili da ne oštetite kabal za dovod struje.**
- **Kada ste uključili frižider-zamrzivač, ne dodirujte hladne površine u zamrzivaču, posebno kada su vam ruke mokre ili vlažne.** Koža može da se zalepi za ove izuzetno hladne površine.
- Izvucite utikač frižidera iz utičnice pre čišćenja. Nikad nemojte oštetiti, jako saviti, vući ili uvtati kabal za dovod struje jer oštećenje kabla može prouzrokovati požar ili strujni udar. Nikad ne stavljajte staklene stvari u zamrzivač jer mogu pući kada se sadržaj zamrzne.
- **Ne prskajte vodu direktno unutar ili spolja frižidera-zamrzivača.** Postoji rizik od eksplozije ili požara.
- **Ne uključujte utikač u utičnicu mokrim rukama.** Možete doživeti strujni udar.
- **Ne stavljajte posude sa vodom na aparat.** Ako se voda prospe na neki električni deo, to može dovesti do požara ili strujnog udara.
- **Ne instalirajte frižider-zamrzivač na vlažnom mestu, gde može biti prosuta voda po njemu.** Nepropisna izolacija električnih delova može prouzrokovati strujni udar ili požar.

Važne sigurnosne instrukcije

- **Ne rastavljajte, popravljajte niti menjajte aparat.**
To može prouzrokovati vatru ili nenormalan rad, što može dovesti do povrede.
- **Izvučite utikač iz utičnice pre nego menjate sijalicu u frižideru.**
Inače, postoji rizik od strujnog udara.
- **Ako je moguće, priključite frižider-zamrzivač na sopstvenu utičnicu kako drugi aparati ili kućna svetla ne bi izazvali preopterećenje.**

Nemojte menjati ili produžavati energetski kabl

Dostupnost utikača

Zamena kabla za dovod struje

Opasnost

Nemojte ostaviti

Uzemljenje

To može prouzrokovati električni udar ili požar.



Utikač frižidera-zamrzivača treba da bude u lako dostupnom položaju kako bi se aparat brzo isključio iz struje u hitnom slučaju.

Ako je kabal za dovod struje oštećen, on mora biti zamenjen od strane proizvođača ili njegovog agenta servisera ili slične kvalifikovane osobe kako bi se izbegla nesreća.

Rizik da se dete zarobi.

Pre nego bacite stari frižider ili zamrzivač:

Skinite vrata.

Ostavite police na mestu kako dete ne bi moglo lako da upuzi unutra.

Nemojte ostaviti niti koristiti benzin ili druge zapaljive gasove i tečnosti u blizini ovog ili nekog drugog aparata.

U slučaju kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara tako što obezbeđuje žicu za odvođenje električne struje. Kako biste sprečili mogući strujni udar, ovaj aparat mora biti uzemljen. Nepravilna upotreba utikača za uzemljenje može prouzrokovati strujni udar. Konsultujte kvalifikovanog električara ili servisera ako vam instrukcije za uzemljenje nisu potpuno jasne ili ako imate ikakvih sumnji o tome da li je aparat pravilno uzemljen.

Važne sigurnosne instrukcije

⚠ Upozorenje

- ⚠ Pazite da nema prepreka na otvorima za ventilaciju u aparatu ili u kućištu aparata.
- ⚠ Nemojte koristiti mehanička sredstva ili druga sredstva da ubrzate proces odmrzavanja, osim onih preporučenih od proizvođača.
- ⚠ Nemojte oštetiti krug sredstva za hlađenje.
- ⚠ Ne koristite električne aparate unutar odeljka za čuvanje hrane, ukoliko oni nisu preporučeni od proizvođača.
- ⚠ Sredstvo za hlađenje i izolacioni gas koji se koriste kod ovog aparata zahtevaju posebnu proceduru prilikom odlaganja. Kada odlazete ova sredstva, molimo vas da konsultujete agenta servisera ili sličnu kvalifikovanu osobu.



Ovaj aparat sadrži malu količinu izobutan sredstva za hlađenje (R600a), prirodnog gasa koji je u velikoj meri u skladu sa prirodom, ali koji je zapaljiv. Kada prevozite i instalirate aparat, trebate paziti da ni jedan deo kruga sredstva za hlađenje ne oštetite. Sredstvo za hlađenje koje iscuri iz cevi može da se zapali ili da izazove povredu oka. Ako primetite da sredstvo za hlađenje curi, izbegavajte svaki plamen ili potencijalno zapaljive izvore i provetrite sobu na nekoliko minuta.

Kako biste izbegli da se stvori zapaljiva mešavina gasova i vazduha ako se dogodi da sredstvo za hlađenje procuri, veličina sobe u koju ste stavili aparat treba da bude u skladu sa količinom sredstva za hlađenje koji se koristi u aparatu. Prostorija mora imati 1m² za svakih 8g R600a sredstva za hlađenje unutar aparata. Količina sredstva za hlađenje u vašem aparatu je prikazana na identifikacionoj pločici unutar aparata.

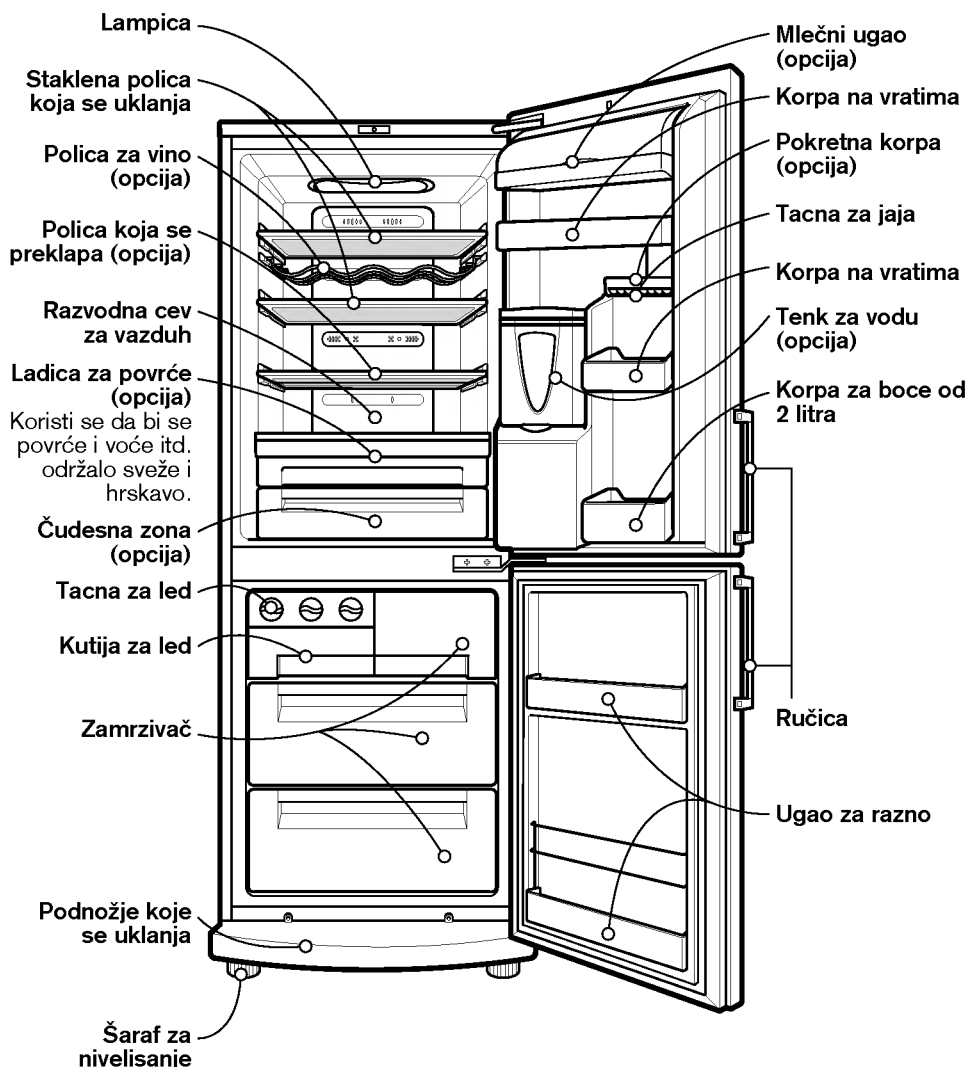
Nikad ne palite aparat koji pokazuje bilo kakve znake oštećenja. Ako imate bilo kakve sumnje, konsultujte vašeg prodavca.

Važne sigurnosne instrukcije

⚠ Oprez

- **Ako je zidna utičnica labavo pričvršćena, nemojte utaknuti kabal za dovod struje.**
Može doći do strujnog udara ili požara.
- **Nikad ne isključujte aparat iz utičnice tako što ćete vući kabal. Uvek čvrsto uhvatite utikač i povucite ga pravo napred iz utičnice.**
Mogli biste iskopčati neku žicu i proizvesti kratak spoj.
- **Ne koristite mokru ili vlažnu krpu kada čistite utikač. Uklonite sve strane materije sa stubića utikača.**
Inače postoji rizik od požara.
- **Ne stavljajte ruke u donji deo aparata.**
Oštre ivice bi mogle da vas povrede.
- **Nakon što isključite aparat iz utičnice, sačekajte bar pet minuta pre nego ga ponovo uključite u zidnu utičnicu.**
Nenormalan rad zamrzivača može prouzrokovati materijalnu štetu.
- **Ako aparat nećete koristiti duže vremena, izvucite utikač iz utičnice.**
Svaki kvar na izolaciji može prouzrokovati požar.
- **Nemojte pustiti decu da dodiruju ili da se igraju sa kontrolnim panelom na prednjoj strani aparata.**
- **Sredstvo za hlađenje koje se koristi u ovom frižideru/zamrzivaču i gasovi u izolacionom materijalu zahtevaju posebnu proceduru prilikom odlaganja. Pazite da ni jedna cev na pozadini aparata nije oštećena pre odlaganja.**



Nazivi delova



Napomena

Ako primetite da neki delovi nedostaju na vašem aparatu, može biti da se oni koriste samo kod drugih modela. (Npr. čudesna zona nije uključena u sve modele.)

Instaliranje

- 1.** Odaberite dobru lokaciju.
Stavite frižider-zamrzivač na mesto gde ćete ga lako koristiti.
- 2.** Izbegavajte da ga stavite u blizini izvora toplote, na direktno sunčevo svetlo ili u vlagu.
- 3.** Da biste obezbedili pravilnu cirkulaciju vazduha oko frižidera-zamrzivača, ostavite dovoljno prostora sa obe strane, kao i odozgo, i neka rastojanje od zida sa zadnje bude bar 2 inča (5cm).
- 4.** Da biste izbegli vibracije, aparat mora biti nivelisan. Ako treba, podesite šarafe za nivelisanje da kompenzujete neravnine na podu. Prednja strana treba da je malo viša od zadnje strane kako bi se vrata lakše zatvarala. Šarafe za nivelisanje ćete lako okrenuti ako lagano nagnete kućište aparata. Okrenite šarafe za nivelisanje u smeru suprotnom kazaljci na satu () da podignete aparat, a u smeru kazaljke na satu () da ga spustite.
- 5.** Temeljito očistite frižider/zamrzivač i obrišite svu prašinu koja se nakupila tokom transporta.
- 6.** Instalirajte dodatke kao što su kutija za led, itd. na njihova mesta. Oni su zapakovani zajedno kako bi se sprečilo moguće oštećenje tokom transporta.
- 7.** Uključite kabal za dovod struje (ili utikač) u utičnicu. Ne priključujte druge aparate na istu utičnicu.

Paljenje

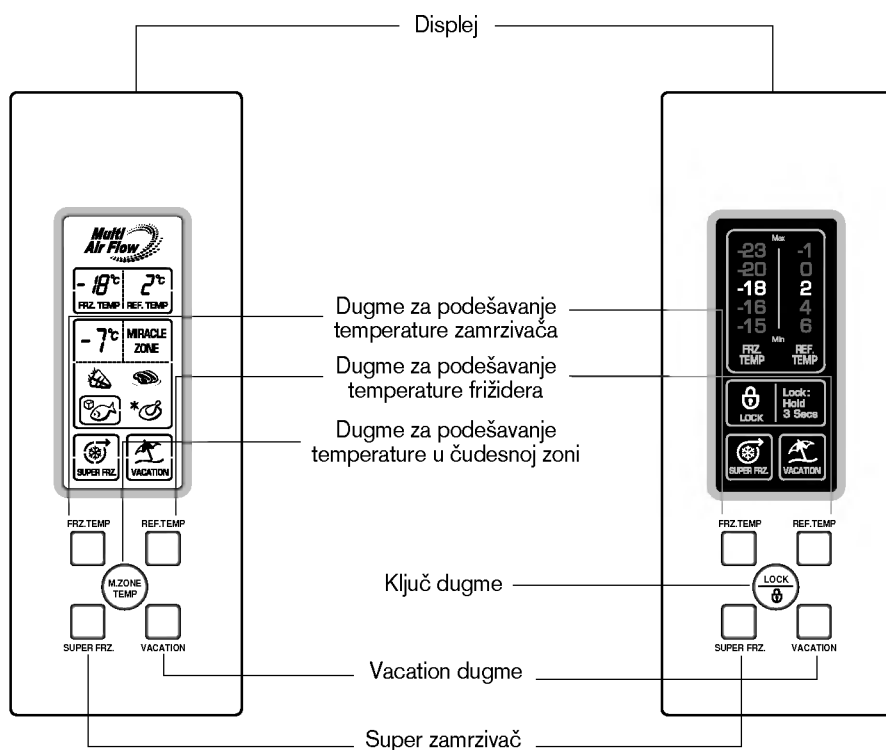
Kada ste instalirali frižider/zamrzivač, pustite ga da radi 2-3 sata da se stabilizuje na normalnu radnu temperaturu pre nego ga napunite svežom ili smrznutom hranom. Ako izvučete utikač iz utičnice, sačekajte 5 minuta pre nego ga ponovo upalite. Vaš frižider/zamrzivač je sada spreman za upotrebu.

Kontrola temperature

Vaš frižider-zamrzivač ima kontrole koje vam omogućavaju da regulišete temperaturu u frižideru i zamrzivaču.

Displej za kontrolu temperature

Podešavanje temperature i funkcija



LCD model

LED model

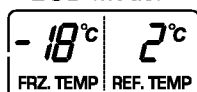
Napomena

Kako podesiti temperaturu u frižideru i zamrzivaču

Sve funkcije podešavanja na modelu LCD se aktiviraju nakon pritiska na bilo koje dugme.

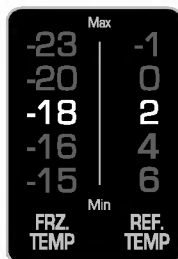
- Početna temperatura zamrzivača je -18°C , a frižidera je 2°C . Sada možete podesiti temperaturu kako želite.

LCD model



- Kada pritisnete dugme za kontrolu temperature, temperatura zamrzivača ili frižidera se svaki put promeni za jedan stepen.

LED model



- Kada pritisnete dugmad za kontrolu temperature, temperatura frižidera ili zamrzivača se menja sledećim redosledom.

Frižider:

$2^{\circ}\text{C} \rightarrow 0^{\circ}\text{C} \rightarrow -1^{\circ}\text{C} \rightarrow 6^{\circ}\text{C} \rightarrow 4^{\circ}\text{C}$

Zamrzivač:

$-18^{\circ}\text{C} \rightarrow -20^{\circ}\text{C} \rightarrow -23^{\circ}\text{C} \rightarrow -15^{\circ}\text{C} \rightarrow -16^{\circ}\text{C}$

Napomena

Stvarna unutrašnja temperatura varira u zavisnosti od stanja hrane, a prikazana temperatura za podešavanje je u stvari ciljna temperatura, a ne stvarna temperatura unutar frižidera.

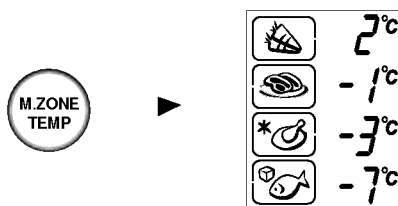
Funkcija hlađenja je slaba u početku. Podesite temperature kao što je gore prikazano nakon što ste koristili frižider minimum 2-3 dana.

Čudesna zona sa podešljivom temperaturom (opcija)

- Pritiskom na dugme, stavite povrće, voće (na relativno nisku temperaturu čuvanja) ili druge vrste hrane, kao npr. meso koje treba da se odmrzne, svežu ribu itd.

Način korišćenja

- Možete odabrati optimalnu temperaturu u zavisnosti od vrste hrane koju čuvate.



- Dostupna su 4 koraka izbora temperature uključujući 2°C, -1°C, -3°C i -7°C. Povrće/voće i hrana koja zahteva da se održava vlažnost, kao i meso/riba, mogu biti čuvani duže sveži.

Super zamrzivač

- Molimo vas da odaberete ovu funkciju za brzo smrzavanje.
- Ova funkcija se koristi kada želite da brzo smrznete hranu. Pritisnite SUPER FRZ (Super Freezer) dugme jedanput; operacija brzog smrzavanja počinje sa lampicom koja svetli.
- Super Freezer funkcija traje oko 3 sata. Kada se operacija završi, aparat se automatski vraća na prethodnu podešenu vrednost temperature. Ako želite da zaustavite operaciju brzog zamrzavanja, pritisnite SUPER FRZ dugme još jedanput, lampica se gasi, operacija se zaustavlja i frižider se vraća na prethodno podešenu vrednost temperature.



SUPER FRZ.



SUPER FRZ.



Kada odaberete
"ON"



SUPER FRZ.

Kada odaberete
"OFF"

Odsustvo

- Znak strelice ostaje kada je funkcija na On nakon što zatreperi 4 puta kada funkciju Super Freezer okrenete na On (upalite).
- Ova funkcija čini da frižider-zamrzivač radi u modu uštede energije, što je korisno kada ste na odmoru tako što smanjuje potrošnju električne energije što je više moguće. Pritiskom na dugme "VACATION" počinje operacija sa upaljenom lampicom, a ponovnim pritiskom na dugme operacija se zaustavlja.



VACATION



VACATION



Kada ste
odabrali "ON"



VACATION

Kada ste
odabrali "OFF"

Napomena

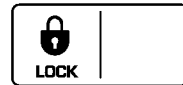
Kada je mod odsustva upaljen, druga dugmad neće raditi. Kada se vratite sa odmora, ugastite mod odsustva (vacation) tako da druga dugmad mogu da rade, a frižider će se vratiti na prethodno podešenu temperaturu.

Samo-test

- Ova funkcija automatski otkriva kvar u proizvodu tokom upotrebe frižidera.
- Ako na proizvodu postoji kvar i on ne radi kada pritisnete bilo koje dugme i nema normalnih indikacija, ne gasite ga i odmah pozovite lokalni servis centar.
- Ako ga ugassite, serviseru će trebati puno vremena da otkrije koji deo je pokvaren.

Ključ**Za LED model**

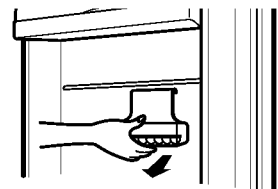
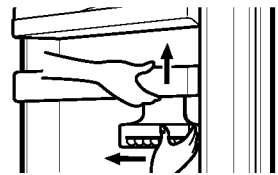
- Pritiskom na ovo dugme, druga dugmad prestaju da rade.
- "Zaključavanje" ili "otključavanje" se ponavlja svaki put kada pritisnete LOCK dugme.
(Da biste "zaključali" ili "otključali" pritisnite dugme LOCK na tri sekunde).
- Kada ste aktivirali LOCK funkciju, druga dugmad neće raditi kada ih pritisnete.



Kada ste odabrali "LOCK" Kada ste odabrali "UNLOCK"

Pokretna korpa (opcija)

1. Ova pokretna korpa može da se pomera sa jedne strane na drugu klizanjem sa leva na desno i obratno.
2. Da skinete pokretnu korpu, prvo skinite prednji deo korpe, dignite je dok dno ne škljocne i onda povucite ravno napred.
3. Vratite pokretnu korpu klizajući je po žljebu do željenog položaja i čvrsto je gurnite na dole sve dok se ne uglavi na mesto. Sada stavite prednji deo pokretne korpe za podršku.

**Napomena**

Kada pomerate pokretnu korpu, bolje da gurate donji deo korpe (kao na slici).

Alarm na vratima

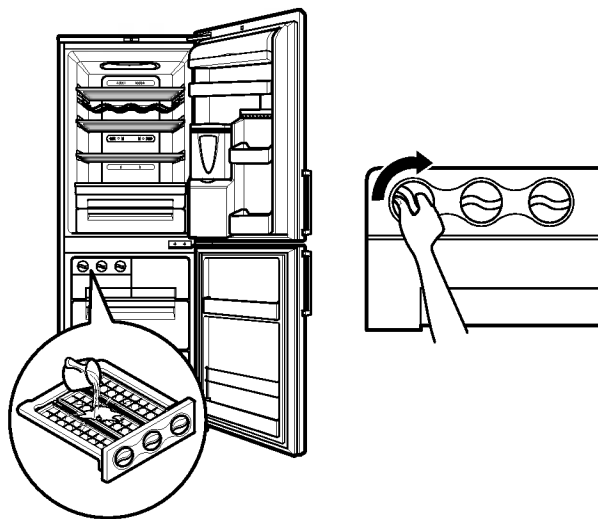
- Kada su vrata na frižideru ostavljena otvorena neko vreme, oglasi se zvučni alarm. Molimo vas da kontaktirate lokalni servis centar ako se alarm čuje i dalje nakon što ste zatvorili vrata.

Pravljenje leda

- Napunite vodom kutiju za pravljenje leda u kutku za pravljenje leda. Ako uspete suviše vode, led neće moći da se razdvoji i može da bude u grudvama.
- Led će pasti u kutiju za čuvanje leda kada okrenete ručicu za odvajanje u delu za pravljenje leda.

Napomena

- Okretanje ručice za odvajanje pre nego što je led potpuno smrznut prouzrokuje da preostala voda padne u kutiju za čuvanje leda i da se kockice leda zalepe jedna za drugu.



Savet

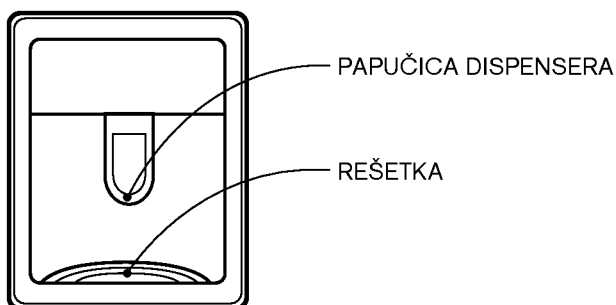
- Da lako izvadite kockice leda, prethodno prelijte tacnu za led vodom.

Odmrzavanje

- Odmrzavanje se odvija automatski.
- Odmrznuta voda otiče na tacnu za isparavanje i automatski isparava.

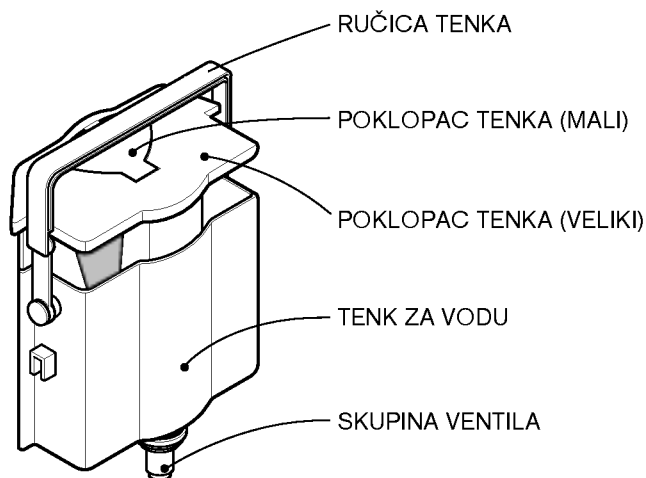
Dispenser za vodu (opcija)

Karakteristike



PAPUČICA DISPENSERA

REŠETKA



RUČICA TENKA

POKLOPAC TENKA (MALI)

POKLOPAC TENKA (VELIKI)

TENK ZA VODU

SKUPINA VENTILA

Instaliranje

- Molimo vas da sastavite SKUPINU VENTILA nakon što ste ih podesili prema RUPI NA VRATIMA.

Punjenje tenka za vodu

1. Nakon što okrenete unazad RUČICU tenka na TENKU ZA VODU instaliranom na VRATIMA, otvorite POKLOPAC TENKA (MALI) i uspite vodu koristeći bokal ili nešto slično.

* Punite vodu i gledajte na stakleni otvor na prednjem delu TENKA ZA VODU.

* Možete usuti do 4,5 litara vode.

2. Pritisnite i učvrstite POKLOPAC TENKA (MALI).

3. Nakon što ste usuli vodu za piće, učvrstite RUČICU TENKA na odgovarajuću poziciju.

Pijenje

1. Pritisnite šoljom papučicu dispensera.

2. Dok pritiskate papučicu, voda se sipa iz dispensera.

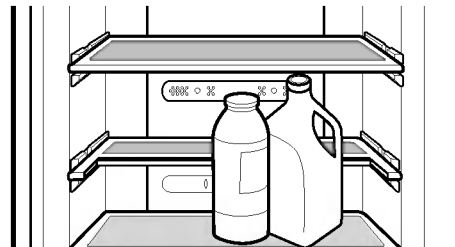
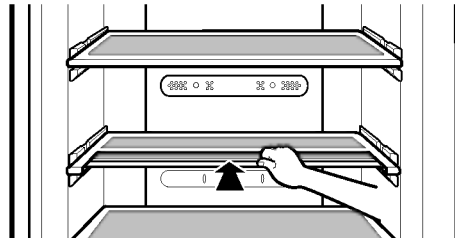
3. Ako lagano uklonite šolju sa papučice, voda neće curiti dole.

▲ Oprez

Ne koristite druga pića (mleko, sok, gazirana pića itd), već samo pijaću vodu. Ne smete koristiti posebno pića koja sadrže masnoće (mogu prouzrokovati kvar).

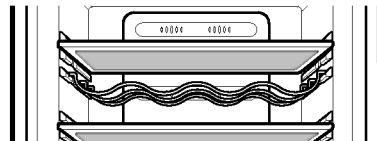
Polica koja se preklapa (opcija)

- Možete staviti više predmeta kao što su tegle ili boce prosto gurajući prednji deo polovice police ispod zadnjeg. Povucite prema sebi da vratite policu u punu veličinu.

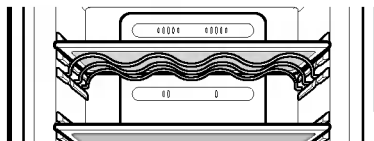


Polica za vino (opcija)

- Boce mogu biti ostavljene na stranu u ovom kutku za vino. Onda možete preokrenuti policu za vino i staviti je na policu. Ovo će vam pružiti dodatni prostor na policama.



primer) u upotrebi



primer) nije u upotrebi

Čuvanje hrane

▲ Oprez

- Ne stavljajte hranu koja ne podnosi niske temperature kao što su banane, lubenice itd.
- Pustite da se hrana ohladi pre nego je stavite u frižider. Stavljanje vruće hrane u frižider-zamrzivač može pokvariti drugu hranu i napraviti vam veći račun za struju.
- Kada ostavljate hranu koristite posude sa poklopcima. Ovo će sprečiti da vlaga ispari i pomaže da hrana sačuva ukus i hranjivu vrednost.
- Ne blokirajte hranom ventile za vazduh. Lagana cirkulacija hladnog vazduha održava ravnomernu temperaturu u frižideru-zamrzivaču.
- Ne otvarajte često vrata. Otvarajući vrata puštate topao vazduh u frižider-zamrzivač što dovodi do povećanja temperature.
- Ne držite suviše hrane na policama na vratima jer to može sprečiti vrata da se potpuno zatvore.
- Ne stavljajte boce u zamrzivač - mogle bi pući kada se sadržaj zamrzne.
- Ne zamrzavajte ponovo hranu koju ste jednom odmrznuli. To prouzrokuje gubitak ukusa i hranjive vrednosti.
- Ne stavljajte farmaceutске proizvode, naučne materijale ili druge stvari osetljive na temperaturu u frižider. Nemojte stavljati u frižider proizvode koji zahtevaju striktnu kontrolu temperature.

- Korpa na vratima zamrzivača, označena sa **✱ ✱** je odeljak sa -12°C koji je pogodan za čuvanje smrznute hrane.
- Ako želite da brzo smrznete novu hranu, stavite je u srednju ladicu zamrzivača, a onda pritisnite Super Freezer dugme.

Napomena

Ako držite frižider-zamrzivač na toplom i vlažnom mestu, često otvarate vrata ili ste stavili mnogo povrća, na njemu se može pojaviti rosa što neće uticati na njegov rad. Obrišite rosu suvom krpom.

Opšte informacije

Nestanak struje

- 1-2 sata nestanka struje neće naškoditi hrani. Pokušajte da ne otvarate vrata suviše često.

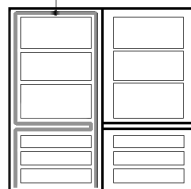
Ako se selite

- Izvadite hranu iz zamrzivača-frižidera i čvrsto stegnite tejpom labave delove.
- Okrenite šarafe za nivelisanje dok se ne zaustave pre nego pomerate frižider-zamrzivač. Inače šarafi mogu ogrebat i pod ili nećete moći pomeriti frižider-zamrzivač.

Cev protiv kondenzacije

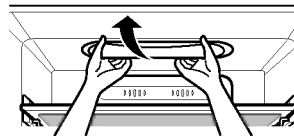
- Cev protiv kondenzacije je postavljena oko prednjeg dela frižidera-zamrzivača kao i na pregradi između frižidera i zamrzivača kako bi sprečila stvaranje rose.
- Pogotovo posle instaliranja ili kada je ambijentna temperatura suviše visoka, frižider-zamrzivač može biti topao, što je normalno.

Cev protiv kondenzacije



Zamena lampice

1. Isključite kabal za dovod struje iz utičnice.
2. Skinite poklopac lampice vukući ga sa zadnje strane.
3. Skinite lampicu okrećući je u smeru suprotnom kazaljci na satu i stavite novu.
4. Sastavite obrnutim redosledom. Lampica koju ste stavili mora imati iste specifikacije kao original.



⚠ Oprez

- Morate proveriti O-PRSTEN koji je napravljen od gume i sprečava varničenje struje.
- Ne dodirujte lampicu ako je svetlo upaljeno duže vremena jer može biti vrlo vruća.

Napomena

- Lampica je snage MAX 30W.
- Lampica će ostati upaljena 7 minuta ako su vrata ostala otvorena, a onda će se ugastiti iz sigurnosnih razloga. (Ako ponovo otvorite vrata, lampica će se upaliti.)

Da preokrenete vrata

- Vaš frižider-zamrzivač je dizajniran tako da se vrata mogu preokrenuti pa se mogu otvarati bilo na levo ili na desno u zavisnosti od dizajna vaše kuhinje.

⚠ Oprez

Ipak, kada želite da preokrenete vrata, morate pozvati agenta servisera.

Čišćenje

Pre čišćenja

Pazite da isključite kabal za dovod struje iz utičnice.

Spoljašnjost

Očistite spoljašnjost frižidera-zamrzivača mekanom krpom natopljenom toplom vodom ili tečnim deterdžentom. Ako čistite deterdžentom, pazite da ga obrišete čistom, mokrom krpom.

Unutrašnjost

Kao prethodno.

Nakon čišćenja

Proverite da kabal za dovod struje nije oštećen, da se utikač nije pregrijao i da je utikač čvrsto utaknut u utičnicu.

Upozorenje

Pazite da aparat obrišete krpom nakon što ste ga oprali vodom.

Ne koristite abrazivna sredstva, petrolej, benzin, razređivač, hidrovodoničnu kiselinu, grube četke itd. jer oni mogu oštetiti delove frižidera-zamrzivača.

REŠETKA i TACNA ZA KAPLJICE

1. Izvadite prstom deo sa OTVOROM iz REŠETKE.
2. Čistom krpom obrišite vlagu oko VRATA i sa TACNE ZA KAPLJICE.

Spoljašnjost dispensera

Obrišite vlagu sa spoljašnjosti dispensera i sa papučiце dispensera koristeći čistu krpu.

Tenk za vodu

1. Podignite TENK ZA VODU pritiskajući POLUGU za fiksiranje na dnu TENKA ZA VODU a onda ga izvadite.
2. Kada skinete POKLOPAC TENKA (VELIKI), očistite i dobro isperite unutrašnje/spoljašnje delove TENKA ZA VODU koristeći neutralno sredstvo za čišćenje.

Poklopac tenka (veliki i mali)

Očistite i dobro isperite poklopac tenka (veliki i mali) koristeći neutralno sredstvo za čišćenje.

Pogodno je da koristite malu četku kada perete izljebljeni deo POKLOPCA TENKA.

Skupina ventila

Očistite i dobro isperite SKUPINU VENTILA koristeći malu četku. Isperite ih dobro dok pokrećete donji deo skupine. Uvek pričvrstite zaptivnu gumu koju ste odvojili radi čišćenja na njenu poziciju (da ne bi došlo do curenja vode).

Pre nego pozovete servis, proverite ovu listu. Može vam uštedeti i vreme i novac. Ova lista sadrži obične pojave koje nisu rezultat greške u izradi ili greške u materijalu u ovom aparatu.

Problem

Mogući uzroci

Frižider-zamrzivač ne radi

- **Kabal za struju je možda isključen iz utičnice.**
Uključite ga u utičnicu.
- **Kućni osigurač je pregoreo ili iskočio.**
Proverite i/ili zamenite osigurač ili vratite na mesto prekidač strujnog kola.
- **Nema struje.**
Proverite kućna svetla.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je visoka

- **Kontrola temperature nije podešena na pravu poziciju.**
Pogledajte deo o kontroli temperature.
- **Aparat je smešten u blizini izvora toplote.**
- **Toplo vreme - često otvarate vrata.**
- **Vrata su ostavljena otvorena duže vremena.**
- **Paketi sa hranom na vratima drže vrata otvorena ili blokiraju ventile za vazduh u zamrzivaču.**

Vibracije ili kloparanje ili nenormalna buka

- **Pod na koji instalirate frižider-zamrzivač je možda neravan ili je frižider-zamrzivač nestabilan.**
Uravnite ga okrećući šarafe za nivelisanje.
- **Nepotrebni predmeti su stavljani iza frižidera.**

Mraz ili kristali leda na smrznutoj hrani

- **Vrata su možda ostala odškrinuta ili paketi hrane drže vrata otvorena.**
- **Suviše često ili dugo otvaranje vrata.**
- **Mraz unutar paketa je normalan.**

Rosa na površini kućišta aparata

- **Ovo će se verovatno dogoditi na vlažnom mestu.**
Obrišite suvom krpom.

Problem

Vlaga se skuplja unutra

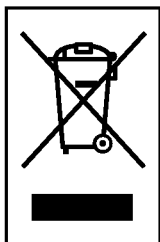
Frizider ima neprijatan miris

Vrata se ne zatvaraju kako treba

Unutrašnje svetlo ne radi

Mogući uzroci

- **Suviše često ili suviše dugo otvaranje vrata.**
- Pri vlažnom vremenu, vazduh unosi vlagu u frižider kada se vrata otvore.
- Hrana sa jakim mirisima treba da bude čvrsto umotana ili pokrivena.
- Proverite da se neka hrana nije pokvarila.
- Potrebno je očistiti unutrašnjost frižidera. Pogledajte deo ČIŠĆENJE.
- **Pakovanja hrane drže vrata otvorena.** Uklonite pakovanja koja sprečavaju vrata da se zatvore.
- **Frizider-zamrzivač nije nivelisan.** Podesite šarafe za nivelisanje.
- **Pod na koji ste stavili frižider-zamrzivač je možda neravan ili je frižider-zamrzivač možda nestabilan.** Lagano dignite prednju stranu uz pomoć šarafa za nivelisanje.
- **Nema struje u utičnici.**
- **Treba zameniti sijalicu.** Pogledajte deo od Zameni Lampice.



UKLANJANJE STARIH APARATA

1. Ako se na proizvodu nalazi simbol prekržiene kante za smeće, to znači da je proizvod u skladu sa evropskom smernicom 2002/96/EC.
2. Električni i elektronski proizvodi ne smeju se odlagati zajedno s komunalnim otpadom, već na posebna mesta koja je odredila vlada ili lokalne vlasti.
3. Ispravno odlaganje starog aparata sprečiće potencijalne negativne posledice za okolinu i zdravlje ljudi.
4. Detaljnije informacije o odlaganju starog aparata potražite u gradskom uredu, komunalnoj službi ili u prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.co.kr>